

Siendo así, ¿de quién es la responsabilidad de satisfacer las necesidades de las generaciones sin comprometer las posibilidades de las generaciones del futuro de atender sus propias necesidades? Seguir quejándonos ya no es una opción; quitémonos el complejo de víctimas. Hoy, los ciudadanos tenemos la oportunidad y la responsabilidad de participar activamente en el desarrollo de nuestras comunidades, exigiendo y haciendo propuestas para ser siempre parte de la solución de los problemas y ser protagonistas en la búsqueda constante por lograr un desarrollo sostenible e inclusivo, donde edifiquemos la democracia desde la participación.

XXV Taller Internacional Interdisciplinario 2017: una experiencia académica exitosa

Arq. Iván Mauricio Eraso O.
Docente colaborador
Programa de Arquitectura UPC

El haber tenido como tema central los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) dentro del XXV Taller Internacional Interdisciplinario 2017 constituye un éxito desde el ámbito de la investigación proyectual y de lo académico.

Estos ODS, que fueron propuestos en el 2015 por 193 líderes mundiales, con una meta al 2030 de reducir las diferencias sociales y económicas en sus múltiples aspectos, fue un factor integral dentro del Taller, en el cual se interrelacionaban 33 estudiantes de múltiples disciplinas, elaborando, diseñando propuestas para el ámbito de la ciudad de Panamá, con el apoyo de un equipo de más de 15 docentes.

El territorio de Ciudad de Panamá, y su contexto mediático, por ser un enclave estratégico dentro de la economía mundial del siglo XXI, permitió a los estudiantes cono-

without compromising the possibilities of future generations to meet their own needs? To keep complaining is no longer an option; let us get rid of this victim complex. Today, we as citizens have the chance and the responsibility to actively participate in our communities' development, demanding and formulating proposals in order to always be part of the solution of problems and being leading actors in the constant search for sustainable and inclusive development, thus building democracy on the basis of participation.

The 25th International Interdisciplinary Workshop 2017: A Successful Academic Experience

Arch. Iván Mauricio Eraso O.
Collaborating Professor
Architecture Program, UPC

Having the Sustainable Development Goals (SDGs) as central topic of the 25th International Interdisciplinary Workshop 2017 constitutes a success within the field of project design research and academics.

These SDGs, which were proposed in 2015 by 193 world leaders with the target date of 2030 to reduce social and economic differences in their different aspects, constituted an integrating factor within the Workshop, in which thirty-three students from multiple disciplines interacted, formulating and designing proposals for Panama City, with the support of a team of more than fifteen professors.

Panama City's territory and its media environment, due to its strategic position in the 21st century global economy, allowed students to learn about not only its development and transformation from a historical viewpoint, but also about the dynamics that have surrounded the old Canal, and those to come as a result of the super canal, which now operates on

cer no solo su desarrollo y transformación desde lo histórico, sino también todas las dinámicas que han fluido desde el Canal antiguo y lo que se viene a partir del súper canal, que está operando en Fase I, para el paso de mega barcos que transportan más de 18.000 contenedores. También se vivenció el acelerado crecimiento de la ciudad como un emporio bancario, hotelero, de la economía mundial y se pudo ver cómo los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible pueden aplicarse para una equidad socio-económica, en beneficio del hábitat panameño y, por ende, del planeta.

El Taller, como una extensión de flexibilización del currículo, integró a los estudiantes llevándolos a trabajar en equipo, a dialogar, plantear sus puntos de vista, a mediar diferencias conceptuales en pro de un proyecto integral que vincula las disciplinas de la arquitectura, la ingeniería civil, la administración de empresas, la psicología y la economía.

La metodología aplicada a partir de las mesas de trabajo integraba a los estudiantes, a través de un diálogo de saberes, según la experiencia y conocimiento de cada uno de los participantes, en aporte al desarrollo de sus proyectos, con un rol definido. Esta parte fue vital para el desarrollo del taller en la ciudad de Panamá. Las conferencias dadas en el ciclo de Bogotá también retroalimentaron el proceso mediante la asesoría de los docentes de los distintos programas participantes.

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible ODS como eje fundamental fueron entendidos, sensibilizados y aplicados por los estudiantes en los proyectos a proponer:

- Ciudad del Saber
- Bolsa de valores y Biomuseo
- Ciudad de Colón
- Mercado de Mariscos

La visita a cada uno de los sitios de los proyectos fue asimilada con rigor por parte de

its Phase I, allowing the transit of mega-ships that transport more than 18,000 containers. They also experienced the city's accelerated growth as a banking and hotel emporium of global economy and were able to see how the 17 Sustainable Development Goals can be applied for socio-economic equity, for the benefit of Panama's habitat and, hence, the planet's.

The Workshop, as an extension of the curriculum's flexibility, integrated students encouraging them to work in teams, to converse, to express points of view, to mediate conceptual differences in favor of an integral project that links disciplines such as architecture, civil engineering, business administration, psychology, and economy.

The methodology used for the workgroups integrated students through a dialogue of knowledges, according to their experience and know-how, with each participant playing a defined role, thus contributing to the development of their projects. The lectures of the Bogotá cycle also provided feedback to the process through the counselling from professors of the participating programs.

Sustainable Development Goals (SDG) as fundamental axis were understood, sensitized, and applied by the students in their proposed projects:

- *Ciudad del Saber* [City of Knowledge]
- Stock Exchange and Biomuseum
- City of Colón
- Seafood Market

The visits to each of the project sites were rigorously assimilated by the students, taking the best photographic shot and writing

los estudiantes —registrando en fotografías su mejor plano, plasmando anotaciones en su libreta de apuntes—, para luego ser llevada a su bitácora de trabajo. Destacable el aporte de uno de los estudiantes: François Poncet, estudiante de Arquitectura de IX semestre, quien llevó un *drone* a ciudad de Panamá, a fin de registrar imágenes aéreas de todos los sitios y compartirlas con todos sus compañeros en los proyectos a trabajar.

El lugar de trabajo permitió una variada y compleja problemática, la cual los estudiantes supieron resolver de acuerdo a los ODS del milenio y proyectándose al futuro. La valiosa labor por parte de los docentes que aportaron su experiencia y conocimiento en las mesas de trabajo en la ciudad de Panamá, como la Lcda. Annette Planells, el Lcdo. Carlos Troetsch, la Lcda. Patricia Planells, el Lcdo. Jaime Figueroa, la Lcda. Natalia Young, permitió un trabajo de alta calidad en su contenido, matizado por una amigable relación con los integrantes de las mesas de trabajo en sus tareas diarias y en la fase final de sustentación de los trabajos. Los licenciados docentes resaltaron la gran calidad de estos estudiantes a pesar de haber estado un corto tiempo en Panamá. Esto les llamó mucho la atención.

Un reconocimiento al equipo de trabajo del Taller Internacional, en cabeza de su directora, Dra. María Isabel Cifuentes y la Dra. Patricia Farfán, a quienes se debe este nuevo éxito académico, soporte para los procesos de acreditación nacional e internacional.

down notes that would later be recorded in their logbook. Noteworthy is the contribution of one of the students: François Poncet, 9th semester student of architecture, who took a drone to Panama City in order to record aerial images of the visited sites and share them with his fellow workgroup members for the projects.

The working site allowed the detection of a varied and complex set of problem, which students managed to solve in accordance with the SDGs of the millennium, projecting them into the future.

The valuable work of the professors that contributed with their experience and knowledge to the workgroups in Panama City —Annette Planells, Carlos Troetsch, Patricia Planells, Jaime Figueroa, and Natalia Young— allowed for high-quality in content, combined with an amicable relationship among workgroup members, both along their daily tasks and during the final project presentation phase. The professors highlighted the great performance of these students in spite of their short time spent in Panama. They were particularly struck by this.

A special acknowledgement goes to the International Workshop working team, led by its director, María Isabel Cifuentes, and Patricia Farfán, to whom we owe this academic success, which contributes to the national and international accreditation processes.